

Innehållet i veckans Nyhetsbrev

- ”Om människorna har rätt att bo där de önskar behövs en ny slags politik” – professor Hannu Katajamäki
  - Glesbygdens hyresbostäder riskerar bli tomma påtalas i rapport
  - Framtidens servicepunkter på landsbygden skall formars utifrån medborgarnas behov
  - Byars vara eller icke vara i Nylands landskapsplan
  - Svenska regeringen satsar 1 miljard på bredbandsutbyggnad
  - Läs även detta: *\*De nya kraven för rening av hushållsavloppsvattnet i glesbygden trädde i kraft \*Glöm inte landsbygdsfrågorna uppmanar SLC \*Kunde ni inte närvara vid Landsbygdsparlamentet? – Se inspelningen på nätet! \*Stort stugseminarium under StugLiv-mässan i Helsingfors*
- 

Cit: ***”Kommun- och landskapsgränser har blivit murar för tanken.”***

Förre ministern och bl.a. ordförande för Nordiska ministerrådets Gränshinderforum Ole Norrback om det negativa med gränser, inte bara för tanken utan också praktiskt. För t.ex. en riksdagsledamot är inte mantalsskrivningsorten viktig och trots det mer internationella samhället, kvarstår även de nationella gränserna som kraftiga hinder (Vasabladet 17.3).

***Kampen om inflytande och resurser i Finland står framförallt mellan olika stadsregioner – inte mellan stad och landsbygd.”***

Riksdagskandidaten Olav Jern om att staden Vasa är regionens motor (Vasabladet 15.3).

***”Trots att det är vettigt att spara en viss service nära kommuninvånarna finns det mycket som ur deras synpunkt kan produceras var som helst.”***

Tidningen Kaleva om kommunekonomi (Hufvudstadsbladet 7.3).

---

**”OM MÄNNISKORNA HAR RÄTT ATT BO DÄR DE ÖNSKAR BEHÖVS EN NY SLAGS POLITIK” – PROFESSOR HANNU KATAJAMÄKI**

Under 1990-talet skedde en stor förändring då den politiska och ekonomiska eliten läste tidens signaler och konstaterade att de globala kraven förutsätter en ny tolkning om staten – i stället för välfärdsstat behöver man konkurrensstat. Det nya tankesättet började man kalla för ”New Public Management”, som understryker strukturella förändringar och storhetens ekonomi. I denna anda startades statens produktivitetsprogram och reformen av kommun- och servicestrukturen (KSSR). Med betydligt större och färre servicepunkter rymmer servicen från lokalsamhällena och medborgarna har inga möjligheter att påverka denna utveckling. Men det

behöver inte nödvändigtvis finnas någon konflikt mellan effektivitet och de små lokalsamhällenas krav på närservice, ifall lokalsamhällena har möjligheter och resurser att förverkliga egna servicetillämpningar. Det som behövs är verktyg för nya ”lokala rum”, så att medborgarna och medborgarorganisationerna har större möjligheter att ordna närservice. Här behövs kommunalsorgan som har riktig behörighet och en egen budget för att ordna närservice. I kommunerna måste man börja lära sig rambudgetering för kommunalsorgan, och i nästa kommunallag måste principerna definieras för den behöriga närdemokratin. En stor del av vardagens basservice kan ordnas lokalt om man vill respektera medborgarnas geografi och inte vice versa. *”Om vi godkänner att Finland består av en brokig mosaik av olika lokala samhällen, så godkänner vi också att storhetens ideologi och konkurrensstatens ”New Public Management” inte förverkligar rättvisa samhällsbeslut.”* Är vi övertygade om att medborgarna har rätt att bo där de önskar, behövs en ny slags politik som respekterar och älskar små lokala samhällen och ser att landets lycka och potential ligger i mångfald och platsernas diversitet. Om vi är eniga om det här, har vi börjat med platsbaserad politik och slutar med konkurrensstatens uppifrån styrda mekaniska lösningar, vilka överger en stor del av lokalsamhällena. *Uppgifterna är hämtade ur en artikel i Vasabladet (18.3). Skribenten Hannu Katajamäki är professor i regionalvetenskap vid Vasa universitet och tillika landsbygdsprofessor.*

**GLESBYGDENS HYRESBOSTÄDER RISKERAR BLI TOMMA PÅ TALAS I RAPPORT**  
I kommuner med utflyttningsöverskott kommer efterfrågan på statsstödda hyresbostäder att ytterligare minska under de följande 10 åren. Även de små servicehusen för äldre i glesbygden utnyttjas inte till fullo. Det här sägs av miljöministeriets tillsatta arbetsgrupp, representerandes flera olika organisationer, som överlämnade 15.3 sin rapport till bostadsminister Jan Vapaavuori. Arbetsgruppen föreslår att bostadsbeståndet anpassas för att motsvara efterfrågan och olika boendebehov med ett program för utveckling av ARA:s hyreshus- och servicehussammanslutningar. När så programmet utformas och genomförs, får kommunerna och hyreshussammanslutningarna handledning av Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet, Statskontoret, samt Finlands Kommunförbund. Bostadsbeståndet bör utvecklas systematiskt för att undvika underutnyttjande. Arbetsgruppen föreslår att man använder den s.k. portföljbildningsmodellen som verktyg, i vilken man bedömer fastigheterna och delar in dem i olika portföljer enligt deras tillstånd och behov av reparationer, så att man på ett förnuftigt sätt kan styra underhållet och reparationerna av fastigheterna. Arbetsgruppen uppmanar ägarna av ARA-fastigheter att vara förutseende, eftersom de har det primära ansvaret för hyreshusbolagets ekonomi, samt för att tomma bostäder utgör en ekonomisk belastning. *”Arbetsgruppens rekommendationer är motiverade. Utmaningarna är stora för det bostadsbestånd i avfolkningsregionerna som byggdes med statsunderstöd under de förra årtionena. Många av fastigheterna kommer snart att behöva en totalrenovering”,* konstaterar Vapaavuori, som även påminner om projektens långsiktighet. Förändringarna i bostadsbeståndet beror på den förändrade befolkningsstrukturen och urbaniseringen. Traditionellt flyttar människor som bor på hyra, som unga vuxna, till tillväxtcentrumen på grund av bättre jobb- och utbildningsmöjligheter. Men också bostadsbeståndets skick minskar efterfrågan på hyresbostäder. Arbetsgruppens uppgift var att dryfta utvecklingen av det statligt stödda ARA-bostadsbeståndet utanför tillväxtcentrumen, vari bedömdes omfattningen av riskerna och den kommande utvecklingen i anknytning till bostadsbeståndet, även ur den statliga riskhanteringsperspektiv. Arbetsgruppen granskade också kommunsammanslagningarnas effekter på hyreshussammanslutningarna som är belägna i de sammanslagna kommunernas tidigare centralorter, samt kartlade de ekonomiska riskerna med servicehussammanslutningarna i föreningsform. Arbetsgruppen koncentrerade sig på bostadsbeståndet i de kommuner, vars prognostiserade befolkningsminskning kommer att vara över 2 procent

under de följande tio åren. *Uppgifterna är från ett av miljöministeriets pressmeddelanden (från 15.3) och från själva rapporten Asuntokannan kehittäminen kasvukeskusten ulkopuolella (Utvecklande av bostadsbeståndet utanför tillväxtcentrum). Se adresserna <http://www.ymparisto.fi/default.asp?contentid=378962&lan=sv&clan=sv> respektive <http://www.ymparisto.fi/download.asp?contentid=125447&lan=fi>.*

## FRAMTIDENS SERVICEPUNKTER PÅ LANDSBYGDEN SKALL FORMAS UTIFRÅN MEDBORGARNAS BEHOV

Den 2-3 mars samlades ett 60-tal personer på Arlanda Hotellby till en idé- och erfarenhetskonferens med bl.a. deltagare från de femton orter som ingår i projektet *Hållbara lokala servicelösningar*. Representanter från dessa orter delgav sina erfarenheter från sina arbeten. På konferensen informerades också om hur Tillväxtverket, Riksorganisationen Hela Sverige ska leva (HSSL), Näringsdepartementet och SmåKom ser på den framtida utvecklingen inom serviceområdet. Det lokala arbetet inriktas på att hitta nya förutsättningar för att bevara och utveckla servicen i småorter på landsbygden och i skärgården, ett arbete som bygger på att innehållet i framtidens servicepunkter skall formars utifrån medborgarnas behov. Målet är att inleda ett långsiktigt utvecklingsarbete för att skaffa kunskap om personal och servicebehov, öppethållande, arbetsformer, avtal, samt utbildningsbehov. Arbetet skall underlätta för etablering av servicepunkter över hela Sverige, där den lokala befolkningen, via exempelvis en lokal entreprenör som utförare, kan få stöd i kontakten med privat, ideell eller offentlig verksamhet. På konferensen, som arrangerades av HSSL och Tillväxtverket, fördes även en dialog om hur det framtida gemensamma arbetet skall drivas i fortsättningen. Här framkom tydligt att ett fortsatt nära samarbete lokalt, kommunalt och länsvist är en förutsättning. Därutöver betonades att det är av helt avgörande betydelse i ett långsiktigt perspektiv, att regeringen bestämmer sig för en tydlig linje angående formerna för statens myndigheter och bolags medverkan i byggandet av framtidens kommersiella och offentliga service på småorter, landsbygd och glesbygd. *Uppgifterna är från en rapport (8.3), skriven av projektledaren för HSSL:s projekt Hållbara lokala servicelösningar Bosse Lönnqvist. Texten finns under adressen <http://www.helasverige.se/kansli/nyheter/visa-nyhet/blog/1/2225/2/>.*

## BYARS VARA ELLER ICKE VARA I NYLANDS LANDSKAPSPLAN

Nylands landskapsförbund publicerade sitt utkast till landskapsplan för nya Nyland för pressen 9.3. Med bestörtning togs det emot bland gemene man på landsbygden, då byar försvinner från landskapskartan. Enligt landskapsförbundets tjänstemän har det här ingen praktisk betydelse, utan det baserar sig på en omdefiniering av bybegreppet. Man har övergått från begreppet jordregisterby till att rita cirklar och se hur många människor som bor inom dessa. För få människor betyder ingen by. Landskapsförbundets tjänstemän säger sig ha samarbetat med kommunerna för att kunna balansera planen, men sakkunniga har de inte frågat. Vi lever i detta land under intressanta regionpolitiska kriterier. Vi har regionalpolitiken som styrs från arbets- och näringsministeriet och landsbygdspolitiken som styrs av jord- och skogsbruksministeriet via YTR, som är ett specialnätverk som jobbar med landsbygdspolitiska frågor. Beaktar man enbart de regionalpolitiska kriterierna, kommer man säkert fram till att landskapsförbundets förfarande är korrekt. Tittar man däremot på helheten ur ett landsbygdspolitiskt perspektiv, ser man genast stora brister i förfarandet – människorna och det funktionella samhället har inte beaktats! ”Vi som jobbar med landsbygdsutveckling, jobbar med människor och små samhällen. Vi ser vårt land ur ett grodperspektiv och anser att för att en region skall må bra, måste alla människor i regionen må bra och ha rätt att uttrycka sig i frågor som berör dem. Detta är landsbygdspolitik i all sin enkelhet. Vi är varken tjänstemän eller politiker. Vi kan vara det, men då tror jag att perspektivet förändras. Jag tror att mitt perspektiv till landsbygden är slutgiltigt ”rubbade”. Antagligen skulle jag inte

*kunna helhjärtat delta i det politiska beslutsfattandet, utan att konstant känna ett tryck från gräsrotterna.”* Vad skulle landskapsförbundet då ha kunnat göra annorlunda? Man kunde fråga sig vad byar är nuförtiden. En by är en funktionell enhet, bestående av individer som bor på ett område, vilket kan bestå av flera jordregisterbyar. Byasammanslutningarna i vederbörande region kan hjälpa till när det gäller att slå fast kriterier för levande samhällen och definiera byar. Landskapsförbundets kriterier har betydelse för kommunerna i fråga, eftersom planläggningen styrs av landskapsplanen. Men de har även betydelse för lokalbefolkningen, då byar slopas från kartorna utan att någon har frågat hur den byn fungerar och vilka behov människorna där har. Ett ypperligt exempel är byarna NOAK (Andersby, Hommansby, Tavastby och Skinnarby), fyra byar som fungerar tillsammans. Nu kan de alla slopas, eftersom tjänstemännen inte har bekantat sig med det lilla samhällets realiteter. Östra Nylands landskapsförbund skulle aldrig stryka bort byar från kartan utan att ta sig en titt på förhållandena ute på landsbygden. Exempelvis de områden som kommer att minska i betydelse enligt Nylands landskapsförbund – Isnäs, Pernå kyrkoby och Liljendal centrum (Sävträsk) – har alla fungerande byskolor, Isnäs t.o.m. två stycken! *”Hur kan man planera utgående från någonting annat än lokalsamhällets behov och befintliga förhållanden”*, frågar sig verksamhetsledaren för Östra Nylands Byar rf Mia Aitokari som är en av Radio Vegas nya bloggare på svenska.yle.fi/ostnyland "Mitt Östnyland". *Uppgifterna finns under adressen <http://ostnyland.ylebloggen.fi/2011/03/13/byar-och-byar/>. Se även senaste veckas Nyhetsbrev (nr 11, 14.3.2011) på [www.bya.net](http://www.bya.net).*

## SVENSKA REGERINGEN SATSAR 1 MILJARD PÅ BREDBANDSUTBYGGNAD

Om Sverige skall kunna bli och förbli världens mest framgångsrika digitala samhälle, måste många bidra och man behöver göra rätta saker – var och en för sig och tillsammans. En av de saker som IT- och regionminister Anna-Karin Hatt och regeringen måste ta ansvar för är att erbjuda tydliga och stabila villkor och spelregler, så att landet även i framtiden kan ha en väl fungerande telekommersmarknad. Just därför har svenska regeringen fattat beslut (17.3) om att gå med en proposition till riksdagen, om hur man skall genomföra EU:s s.k. telekompaket i svensk rätt. I den föreslås nya regler som förbättrar konkurrensen på marknaden, och som stärker konsumentskyddet. Från regeringens sida har man även antagit bredbandsstrategin som fått brett stöd. Steg för steg framskrider arbetet med att nå de ambitiösa målen om att 90 procent av alla medborgare och företag skall ha tillgång till bredband med en hastighet om minst 100 Mbit/s år 2020. Man är många – från regeringen till operatörer och byalag – som arbetar hårt för att det målet skall kunna nås. Merparten av de investeringar som krävs för att Sverige skall ha bredband i världsklass, skall göras av marknads aktörer, på marknads villkor, i konkurrens. Men för att snabbt bredband skall kunna nå hela landet, och alla svenskar, skjuter regeringen också till viss offentlig finansiering. För att stöda marknads utveckling och främja lokala och regionala initiativ, gör svenska regeringen särskilda insatser, framför allt på landsbygden och andra glest befolkade områden. Satsningar som utformats, så att man kan ta till vara det engagemang och de drivkrafter som finns runt om i landet, utan att i onödan störa marknaden där den fungerar. Mellan åren 2010 och 2014 satsar den svenska regeringen totalt nästan en miljard kronor på bredbandsutbyggnad. Tack vare HUS-reformen, kan enskilda få göra skatteavdrag för arbetskostnader om man drar fram bredband till sitt hus. Man satsar mer än 150 miljoner kronor i stöd till olika bredbandsprojekt och 100 miljoner kronor per år för att säkerställa driftsäkra och robusta kommunikationer. Man kommer att satsa särskilda medel för att garantera att alla svenskar har tillgång till Internet med en hastighet om minst 1 Mbit/s och lägga över 200 miljoner kronor på bredbandsinsatser inom Landsbygdsprogrammet, som en del av den europeiska ekonomiska återhämtningsplanen efter finanskrisen. Till det kommer det arbete som genomförs av Kommunikationsmyndigheten PTS (Post- och telestyrelsen), ofta i samarbete med operatörerna, inte minst genom

Bredbandsforum som är lika konstruktivt som det tycks vara uppskattat. Den nyligen avslutade auktionen på 800 Megahertz-bandet är i sig ett exempel på hur man arbetar för att förbättra den mobila bredbandstäckningen i hela Sverige. Tack vare den kommer täckningen över hela Sverige att bli väsentligt bättre, samtidigt som den modell PTS valt i sig kommer att innebära att de hushåll som idag inte har tillgång till 1 Mbit/s nu kan få det. Just nu arbetar minister Hatt intensivt med att förbereda och utforma den kommande Digitala Agendan för Sverige, och målsättningen är att den skall kunna presenteras under detta år. Ledstjärnan för det arbetet är just att Sverige skall bli och förbli världens mest framgångsrika digitala samhälle. *Uppgifterna är från ett tal som IT- och regionminister Anna-Karin Hatt hade under PTS marknadsdag 16.3. Texten i sin helhet finns att läsas på Svenska Stadsnätets hemsida under adressen <http://www.ssnf.org/templates/News.aspx?id=3466>.  
**Teknologie doktorn i datateknik Nisse Husberg tycker att det är tvivelaktigt att man envist håller fast vid att "marknaden" skall bygga, vilket överallt har visat sig vara enbart fromma förhoppningar. Som tidigare kommenterats av Husberg i Nyhetsbrevet, så har Australien insett det här, och där bygger ett statligt bolag NBN Co hela nätet (93 procent fiber). Det är det enda som fungerar i praktiken och ser till att det blir en jämlik konkurrens (se Nyhetsbrevet nr 9, 28.2.2011, [www.bya.net](http://www.bya.net)).***

#### LÄS ÄVEN DETTA

##### ***De nya kraven för rening av hushållsavloppsvattnet i glesbygden trädde i kraft***

Statsrådet godkände 10.3 den nya avloppsvattenförordningen, som fastställer nya minimikrav för reningen av hushållsavloppsvattnet i glesbygden och vars övergångsperiod upphör 2016. De nya minimikraven motsvarar den förra förordningens lindrigare kravnivå. Kraven på reningsnivå har fastställts för organisk materia, fosfor och kväve, men på områden som är känsliga för förorening, såsom stränder, kan kommunen i sina miljöskyddsföreskrifter ställa krav på en högre reningsnivå än i minimikraven. Kraven i förordningen gäller omedelbart nya byggnader, medan de fastigheter som byggts före år 2004 skall uppfylla reningskraven i förordningen senast i mars 2016. Den nya förordningen, som trädde i kraft 15.3, upphäver statsrådets tidigare förordning om behandling av hushållsavloppsvatten i områden utanför vattenverkens avloppsnät. Avloppsvattenförordningen kompletterar revideringen av lagstiftningen om behandling av hushållsavloppsvatten i glesbygderna. Ändringen av miljöskyddslagen som gäller rening av avloppsvatten trädde i kraft 9.3. Genom författningsändringarna skall de investeringar som behövs för att effektivisera behandlingen av avloppsvatten bli skäligare, och dessutom säkerställs det att äldre som fyllt 68 år före 9.3.2011 och personer i en svår livssituation har en möjlighet att beviljas undantag från kraven. I författningarna har också en tillräcklig nivå på miljöskyddet bibehållits, vilken uppfyller t.ex. Östersjökommissionen HELCOM:s rekommendationer. *Uppgifterna är från ett av miljöministeriets pressmeddelanden (från 10.3) och finns under webbadressen <http://www.ymparisto.fi/default.asp?contentid=378733&lan=sv&clan=sv>. Statsrådets förordning om behandling av hushållsavloppsvatten i områden utanför avloppsnätet hittas på <http://www.ymparisto.fi/download.asp?contentid=125587&lan=sv>.*

##### ***Glöm inte landsbygdsfrågorna uppmanar SLC***

Landsbygdsfrågorna har inte fått den vikt som de är värda i riksdagsvalsdiskussionerna anser styrelsen för Svenska lantbruksproducenternas centralförbund (SLC) och menar att alla partier borde ställa sig synligt på barriaderna för att försvara den finländska jordbruksproduktionen, eftersom näringen är av stor betydelse, både sysselsättningsmässigt och för landsbygden. Landsbygden är i behov av lösningar som förbättrar infrastrukturen och bibehåller attraktionskraften som arbets- och bosättningsplats. Den finländska jordbruksproduktionen och landsbygden behöver sålunda riksdagsledamöter som ställer sig bakom nationella beslut



och EU-beslut, vilket bidrar till att upprätthålla en inhemsk livsmedelsproduktion, samt en levande och livskraftig landsbygd. *Uppgifterna är från ett debattinlägg av SLC:s styrelse i bl.a. tidningarna Syd-Österbotten (15.3) och Landsbygdens Folk (18.3).*

### ***Kunde ni inte närvara vid Landsbygdsparlamentet? – Se inspelningen på nätet!***

Uppstår innovationer på landsbygden? Hur ökar man företagsamheten och välfärden på landsbygden? På vilket sätt stöder beslutsfattarna landsbygdens behov? De här frågorna diskuterades under Landsbygdsparlamentet i Helsingfors 8.3. Jord- och skogsbruksminister Sirkka-Liisa Anttila såg många möjligheter för unga företagare att verka på landsbygden, medan näringsminister Mauri Pekkarinen förutspådde ett gott lyft för landsbygden. Den som vill uppleva tillställningen, med bl.a. forskarna Hannu Katajamäki och Ritva Pihlaja samt landsbygdsutvecklare Mia Aitokari i panelen, i efterhand på nätet, gå in på webbadresserna <http://www.goodmood.fi/maaseutuparlamenti/index.php?videoId=30561959> respektive <http://www.goodmood.fi/maaseutuparlamenti/index.php?videoId=30569750>. Den första adressen gäller ministrarnas talturer och paneldiskussionen, medan den senare adressen hänför sig till riksdagsgruppernas representanter. Tillställningen (på finska) finns tillgänglig på nätet under två månaders tid. Arrangörer för Landsbygdsparlamentet var Landsbygdspolitiska samarbetsgruppen (YTR) och landsbygdsnätverket i samarbete med riksdagens landsbygdsnätverk och landsbygdspolitiska ministergruppen. *Se även text på YTR:s hemsida, [http://www.maaseutupoliitikka.fi/tiedotus/tiedotteet/poliitikot\\_ja\\_maaseudun\\_kehittajat\\_yhta\\_mielta\\_maaseudulla\\_on\\_nostetta.html](http://www.maaseutupoliitikka.fi/tiedotus/tiedotteet/poliitikot_ja_maaseudun_kehittajat_yhta_mielta_maaseudulla_on_nostetta.html).*

### ***Stort stugseminarium under StugLiv-mässan i Helsingfors***

Fritidsboendet har ökat och är nu en av landsbygdens viktigaste utvecklingsfaktorer. Två miljoner människor i Finland har fritidsbostad och de spenderar 4,5 miljarder euro på fritidsboendet. I samband StugLiv 11-mässan i Helsingfors Mässcentrum 7-10.4 kommer det att ordnas *Stora stugseminariet* 8.4 kl. 12-14 med bl.a. migrations- och Europaminister Astrid Thors, som talar om fritidshusägarna som landsbygdens kraftresurs. Stugägarnas frågor besvaras av experter från arbets- och näringsministeriet, social- och hälsovårdsministeriet, miljöförvaltningen, kommunikationsministeriet, Suomen Yrityskummit ry, Finlands Kommunförbund, samt Byaverksamhet i Finland rf. Man kan framföra sina åsikter om trafik- och teleförbindelser, avfallshantering och avloppsvatten, styrning av byggverksamheten, kommunala tjänster, deltagande i kommunernas och byarnas verksamhet, samt om många andra frågor eller bara åhöra en livlig diskussion. Arrangör för mässan är Finlands Mässa, som tillsammans med arbets- och näringsministeriet/skärgårdsdelegationen och ett antal andra organisationer står för genomförandet av stugseminariet. *”Årets stugsittare 2011” offentliggörs 7.4. För mer info, program och anmälan (senast 31.3) se webbadresserna <http://web.finnexpo.fi/Sites1/Kevatmessut/OmaMokki/Sivut/default.aspx> respektive <http://web.finnexpo.fi/Sites1/Kevatmessut/OmaMokki/Kavijat/Ohjelmaa/Sivut/Mokkilaisseminari.aspx> och <http://www.tem.fi/saaristo>.*

---

### **VAD HAR HÄNT?**

Skriv ner några rader om vad som är på gång i er region eller organisation och som kan vara av allmänt intresse för alla!

*Nyhetsbrevet, som utkommer en gång i veckan med Svenska Temagruppen (SveT) inom Landsbygdspolitiska samarbetsgruppen (YTR) som samarbetspart, sänds till Byaservice samarbetsgrupp, nyckelpersoner d.v.s. de som representerar Byaservice i olika centrala organ, projektledare som jobbar inom Byaservice, de lokala aktionsgrupperna, de regionala*

*byaorganisationerna och till olika personer/organisationer med anknytning till landsbygdsutveckling. Alla som har något att informera om, skickar in sina bidrag till e-mailadress: [kenneth.sundman@studiecentralen.fi](mailto:kenneth.sundman@studiecentralen.fi). Skriv mycket kort och undvik bilagor. Hänvisa hellre till webbsidor för mer info.*

Nyhetsbrevet kan även läsas på Svensk Byaservice hemsida, [www.bya.net](http://www.bya.net). Vill du komma med på vår sändlista, sänd då mail till adressen [kenneth.sundman@studiecentralen.fi](mailto:kenneth.sundman@studiecentralen.fi). Ifall någon inte vill ha Nyhetsbrevet i fortsättningen, meddela till samma e-mailadress ovan.